



# MIA calendar

De abril a julio de 2025

Edificio Swing piso 9º, 2-14-1 Sakai, Musashino-shi, Tokio 180-0022

Tel: 0422-36-4511  
Fax: 0422-36-4513  
<https://mia.gr.jp/>



Abierto de martes a sábado, de 9:00h a 17:00h.  
Cerrado los días festivos.



### ☆Índice☆

Consulta jurídica y psicológica. Orientación educativa .....	pag.1
Calendario de eventos de MIA .....	pag.2
Cursos de japonés y consulta profesional .....	pag.3
Noticias de Musashino-shi, otras organizaciones y MIA .....	pag.4

#### Gratuito

### Consultas jurídicas y psicológicas para extranjeros

Sábado 24 de mayo, de 14:30h a 16:30h, en el edificio Swing piso 10º

Consulta presencial o a través de Zoom

Con cita previa  
Fecha límite: viernes 16 de mayo

\*Se aceptarán hasta cuatro consultas sin cita previa por orden de llegada ese mismo día.

A cargo de los miembros de MIA. Especialistas con amplia experiencia (abogados, gestores administrativos, especialistas en visados, seguridad social, pensiones y problemas laborales y psicólogos) e intérpretes voluntarios.

- Traducción e interpretación (provisional): español, indonesio, inglés, coreano, tailandés, tamil, chino, alemán, nepalí, hindú, tagalo (filipino), francés, vietnamita, bengalí y ruso.
- Ejemplos de temas que se puede consultar: permiso de residencia, visado, naturalización, impago de sueldo, condiciones laborales, accidente laboral, accidente de tráfico, herencia, divorcio, relación matrimonial o de padres e hijos, maltrato, etc.

#### Gratuito

### Orientación para el ingreso al koukou (bachillerato o escuela secundaria superior) para padres e hijos cuya lengua materna no es el japonés

Domingo 13 de julio, en el edificio Swing

Con cita previa  
Fecha límite: viernes 4 de julio

Orientación y consultas personalizadas  
Guía en papel disponible: ¥500

- Hora: 1ª sesión de 12:30h a 14:00h  
2ª sesión de 14:00h a 15:30h  
3ª sesión de 15:30h a 17:00h

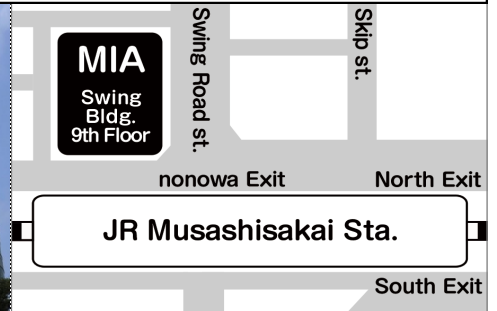
- Los primeros 30 minutos son de orientación y después tienen lugar las consultas personalizadas.
- Número de plazas: 15 familias/sesión (por orden de recepción de solicitudes). La participación se limita a una sesión por familia.
- Lugar: para el idioma chino en el piso 10º para otros idiomas en el piso 11º
- Traducción e interpretación (provisional): español, inglés, coreano, tailandés, chino, nepalí y tagalo (filipino). En cuanto a otros idiomas, consúltenos con antelación.
- Inscripción: por teléfono o a través de la página web.

### Más información e inscripciones: MIA

Tel: 0422-36-4511 e-mail: [mia@coral.ocn.ne.jp](mailto:mia@coral.ocn.ne.jp) web: <https://mia.gr.jp/>

### CÓMO LLEGAR A MIA

A 1 minuto a pie desde la estación de Musashi-Sakai de la línea Chuo de JR y la línea Seibu-Tamagawa (sólo realizan parada los trenes locales). Gire a la derecha desde la salida Nonowa. En esta salida sólo se pueden pasar los tornos con tarjeta de transporte como Suica o PASMO. (En la otra salida se puede pasar con billete.)



<https://mia.gr.jp/>

## Calendario de eventos de MIA

**Inscripción e información Tel: 0422-36-4511 web: <https://mia.gr.jp/>**



Si hubiera más solicitudes que plazas, éstas se asignarían por sorteo.

Se dará prioridad a aquellos que participan por primera vez.

En cuanto a los eventos de cocina, en caso de cancelar su inscripción el mismo día de la actividad o la víspera, no se le devolverá el importe.

<p style="text-align: center;"><b>Sábado 19 de abril</b> de 10:00h a 12:00h</p> <p><b>Club infantil de intercambio: experiencia cultural</b></p>  <p style="text-align: center;">En la sala de cocina del centro cívico (shimin-kaikan)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Los sábados del 17 de mayo al 5 de julio,</b> de 10:00h a 12:00h</p> <p><b>Curso de conversación e intercambio cultural: Tailandia</b></p>  <p style="text-align: center;">En la sala de MIA</p>	<p style="text-align: center;"><b>Sábado 7 de junio,</b> de 13:45h a 16:45h</p> <p><b>Curso práctico de cocina casera: Tailandia</b></p>  <p style="text-align: center;">En la sala de cocina del centro cívico (shimin-kaikan)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profesora: Elizabeth Pereira-san (estudiante).</li> <li>- Contenido: preparación de dulces de chocolate brasileños y presentación cultural.</li> <li>- Precio: ¥1,000 (miembros MIA, ¥500). Ingredientes incluidos.</li> <li>- Dirigido a: niños entre 5 y 12 años acompañados de un adulto.</li> <li>- Número de plazas: 9 grupos.</li> <li>- Inscripción: hasta las 17:00h del 3 de abril. Sólo en el centro o en la página web.</li> </ul> <p>No olvide llevar delantal y recipiente para la comida.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profesora: Chamamas Morita-san (miembro MIA).</li> <li>- Dirigido a: mayores de 17 años principiantes.</li> <li>- Precio: ¥6,000 (miembros MIA ¥4,000).</li> <li>- Número de plazas: 20 personas.</li> <li>- Número de sesiones: 8 en total.</li> <li>- Inscripción: hasta el 7 de mayo. Sólo en el centro o en la página web.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profesora: Rinda Tantakaew-san (miembro extranjero de MIA).</li> <li>- Platos: tortilla tailandesa y arroz gapao (arroz con albahaca y huevo frito).</li> <li>- Dirigido a: mayores de 17 años.</li> <li>- Precio: ¥2,000 (miembros MIA ¥1,000). Ingredientes incluidos.</li> <li>- Número de plazas: 18 personas.</li> <li>- Inscripción: hasta el 17 de mayo.</li> </ul> <p>No olvide llevar delantal, bolígrafo y papel.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Sábado 7 de junio,</b> de 14:00h a 15:30h</p> <p><b>¡Vamos a descubrir el mundo!: Sri Lanka</b></p>  <p style="text-align: center;">En las salas 2 y 3 de "Sky Room" en el Edificio Swing piso 11º</p>	<p style="text-align: center;"><b>Sábado 14 de junio</b> de 14:00h a 16:00h</p> <p><b>Club infantil de intercambio: experiencia cultural</b></p>  <p style="text-align: center;">En la sala de cocina del centro cívico (shimin-kaikan)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Sábado 14 de junio</b> de 14:00h a 16:00h</p> <p><b>Curso para estudiantes: entendimiento internacional</b></p> <p style="text-align: center;">En la sala de MIA</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conferenciante: Yutharee Dissanayake-san (estudiante).</li> <li>- Contenido: presentación sobre la cultura y la vida en Sri Lanka, las diferencias de las costumbres, su experiencia en Japón, etc.</li> <li>- Precio: gratuito.</li> <li>- Número de plazas: 25 personas.</li> <li>- Inscripción: hasta el 5 de junio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profesora: Juan Wang-san (miembro extranjero de MIA).</li> <li>- Contenido: preparación de cong you bin, tortita de cebolleta verde de China y presentación cultural.</li> <li>- Precio: ¥1,000 (miembros MIA, ¥500). Ingredientes incluidos.</li> <li>- Dirigido a: niños entre 5 y 12 años acompañados de un adulto.</li> <li>- Número de plazas: 9 grupos.</li> <li>- Inscripción: hasta las 17:00h del 20 de mayo. Sólo en el centro o en la página web.</li> </ul> <p>No olvide llevar delantal y recipiente para la comida.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenido: tras una presentación sobre sociedad multicultural y entendimiento internacional, habrá un debate.</li> <li>- Dirigido a: estudiantes universitarios.</li> <li>- Número de plazas: 18 personas.</li> <li>- Precio: gratuito.</li> <li>- Inscripción: hasta el 12 de junio. Sólo en el centro o en la página web.</li> </ul> <p>Hablaremos en japonés.</p>

**Es probable que algunos eventos sean modificados o suspendidos. En este caso, informaremos en nuestra página web.**

Sobre el uso de datos personales: los datos personales ofrecidos al inscribirse a los programas de MIA se limitan a ser utilizados para correspondencia y para que los profesores puedan preparar su programa educativo. En ningún caso se utilizan fuera de los motivos mencionados, y tampoco los ofrecemos a terceras personas.

## Cursos de japonés de MIA

Inscripción: en el centro. Consultas por teléfono: 0422-36-4511 web: <https://mia.gr.jp/foreigner/japanese>

### Cursos de japonés

**Curso de los jueves:** 8 de mayo a 10 de julio  
**Curso de los viernes:** 9 de mayo a 11 de julio  
**Curso de los sábados:** 10 de mayo a 12 de julio

- Hora: de 10:00h a 12:00h.
- Número de sesiones: 10 en total.
- Número de plazas: 20 personas/curso.
- Precio: ¥6,000 curso completo.

Para los cursos de los jueves y los viernes, disponible servicio de guardería (¥600/niño).

Vamos a hablar japonés divididos en grupos de diferentes niveles.  
 Participan personas de varios países.  
 También los participantes pueden asistir a actividades individuales gratuitas.  
 Consúltenos en el momento de la inscripción.

## Cursos de apoyo al estudio para alumnos internacionales

**Curso de los miércoles:**  
 16 de abril a 16 de julio

**Curso de los viernes:**  
 18 de abril a 18 de julio

- Hora: de 15:30h a 17:00h.
- Lugar: las salas de MIA.
- Número de plazas: 12 alumnos/curso.
- Dirigido a: alumnos asisten a las escuelas públicas de primaria y secundaria de la ciudad de Musashino.
- Precio: gratuito.

Los participantes pueden incorporarse una vez comenzado un curso. Consúltenos.

En las clases de apoyo, los voluntarios ayudan a los estudiantes a resolver dudas de las clases de la escuela o de los deberes.  
 Se dará prioridad a quienes asisten a las escuelas públicas de la ciudad de Musashino.



### Consulta gratuita en MIA

Tel: 0422-56-2922 web: <https://mia.gr.jp/foreigner/consultation>

**Los sábados, 26 de abril y 28 de junio, de 13:00h a 16:00h**

También hay consulta en mayo, vea la página 1.

Consulta presencial o a través de Zoom.  
 Imprescindible pedir cita previa en el centro, por teléfono o por e-mail.  
 Más información en la página web (disponible en inglés, japonés y chino).



Se podrán consultar asuntos jurídicos o psicológicos con diferentes profesionales del sector.  
 Con intérpretes. Confidencial.  
 Se dará prioridad a los que viven en la zona.

### Ventanilla de consulta gratuita en 10 lenguas

Llámenos o venga al centro.  
 También les ofrecemos traducción e interpretación.

<b>Japonés, inglés y chino</b>	De martes a sábado de 9:00h a 17:00h	<b>Español</b>	Segundo martes de cada mes de 15:00h a 17:00h (8 de abril, 13 de mayo y 10 de junio)
		<b>Ruso</b>	Segundo viernes de cada mes de 10:00h a 12:00h (11 de abril, 9 de mayo y 13 de junio)
<b>Noruego</b>	Segundo miércoles de cada mes de 14:00h a 16:00h (9 de abril, 14 de mayo y 11 de junio)	<b>Tamil e hindú</b>	Cuarto viernes de cada mes de 15:00h a 17:00h (25 de abril, 23 de mayo y 27 de junio)
<b>Alemán</b>	Tercer martes de cada mes de 14:00h a 16:00h (15 de abril, 20 de mayo y 17 de junio)	<b>Tailandés</b>	Tercer jueves de cada mes de 10:00h a 12:00h (17 de abril, 15 de mayo y 19 de junio)

## Consulta gratuita en otras organizaciones

**Domingo, 29 de junio, de 13:30h a 16:30h.**

Consulta presencial o a través de Zoom.

**Organizador:** Itabashi Culture and International Exchange Foundation  
 (Itabashi Bunka Kokusai Koryu Zaidan) Tel: 03-3579-2015

Pida cita previa con antelación. Los temas de la consulta son los mismos que en MIA.



## De MIA #1

### Ryugakusei Musashino Family Program Reunión de presentación

(Ryugakusei: estudiantes extranjeros que viven en Japón)

- Fecha y hora: sábado 26 de abril, de 14:00h a 16:30h.
- Lugar: edificio Swing piso 11º
- Dirigido a: estudiantes registrados en el programa.
- Inscripción: aquellos estudiantes de Asia University, Seikei University, Tokyo University of Agriculture and Technology, Tokyo University of Foreign Studies y Tokyo Woman's Christian University, a través de la página web de MIA hasta 15 de abril (algunos casos, hasta el 26 de abril).

Los estudiantes interesados en contacto con familias de la zona, inscribáanse al programa con antelación.

## De MIA #2

### Ryugakusei Musashino Family Program Reunión de intercambio cultural

(Ryugakusei: estudiantes extranjeros que viven en Japón)

- Fecha y hora: sábado 28 de junio, de 15:00h a 17:00h.
- Lugar: edificio Swing piso 11º

Las familias y los estudiantes hacen intercambio cultural.

Las personas interesadas en hacer una presentación para todos los participantes, contacten con MIA por teléfono, por e-mail o en el centro.

## Conversamos sobre nuestros hijos

- Fecha y hora: martes 3 de junio, de 10:00h a 11:30h.
- Lugar: edificio Swing piso 11º.
- Dirigido a: aquellas familias con niños en la escuela primaria o menores. Los niños serán atendidos por el personal o los voluntarios. Pueden participar con o sin sus hijos.

Asistencia libre. No es necesaria cita previa.

Más información: MIA: 0422-36-4511

### Centro Infantil Sakura- zutsumi

(Sakura-zutsumi jido-kan 桜堤児童館):

0422-53-2206

0123Kichijoji: 0422-20-3210

0123Harappa: 0422-56-3210



## Para aquellos ciudadanos de Musashino que sufran dificultades en su vida diaria.

### Se puede consultar sobre dinero, trabajo, etc.

Diríjense a la División de Consultas sobre la Vida Cotidiana (Seikatsu Sodan Gakari) de la Sección de Vida y Bienestar (Seikatsu Fukushi-ka) del Departamento de Sanidad y Bienestar (Kenko Fukushi-bu) del ayuntamiento.

Tel: 0422-60-1254

lunes a viernes,  
de 8:30h a 17:00h



## Festival de 0123 Harappa (0123 Harappa Matsuri week)

- Fecha: domingo 18 de mayo a jueves 22 de mayo.
- Lugar: 0123 Harappa.
- Contenido: actividades de interior. Granja escuela sólo el 28 de mayo.
- Precio: gratuito
- Inscripción: según evento.
- Más información: 0123 Harappa  
Tel: 0422-56-3210  
<http://mu-kodomo.kids.coocan.jp/0123/harappa/>



## Aprenda japonés con profesores en prácticas

- Fecha: los lunes del 28 de abril al 21 de julio, de 15:00h a 16:40h.
- Contenido: gramática y conversación básicas.
- Profesores: estudiantes universitarios de formación de profesores de japonés en la Universidad de Seikei. Se impartirá en inglés simplificado.
- Lugar: Universidad de Seikei (3-3-1 Kichijoji-Kita-machi, Musashino-shi).
- Gratificación: los asistentes recibirán ¥1,800/sesión.
- Dirigido a: aquellas personas menores de 65 años que tienen permiso de residencia y trabajo.
- Inscripción: por e-mail, shohei-yoshida@fh.seikei.ac.jp

## Evento de prevención de desastres naturales en Musashino

(Harappa Suibo Bosai Festa Musashino)

El sábado 10 de mayo de 9:30h a 12:30 (provisional), en la explanada Harappa Hiroba del parque Toritsu Musashino Chuo Koen (とりつむさしのちゅうおうこうえん) en Yahata-cho, Musashino-shi. Cuando llueve mucho en poco tiempo, pueden producirse desbordamientos de ríos. Podemos aprender prácticas para reducir los daños causados por estos. Habrá juegos temáticos y se podrá comer curry de las Fuerzas de Autodefensa (Jietai). También habrá una muestra de camiones de bomberos y paneles informativos. Asistencia libre. No es necesaria cita previa.

Más información: Departamento Bosai-ka del ayuntamiento Tel: 0422-60-1821.



## Café sobre salud con un farmacéutico (en japonés simplificado)

- Fecha y hora: sábado 31 de mayo, de 15:00h a 16:30h.
- Lugar: sala de MIA.
- Dirigido a: residentes extranjeros.
- Contenido: conversación con Hiroaki Morita-san, farmacéutico de Niji-iro Yakkyoku.
- Número de plazas: 15 personas.
- Precio: gratuito.
- Inscripción: a través de la página web de MIA hasta el 29 de mayo.

En caso de necesitar intérprete, consúltenoslo con antelación.



Datos de MIA a 1 de marzo de 2025  
Miembros de MIA: 349

Miembros extranjeros: 631 de 67 países diferentes